



Уважаемые покупатели! В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией TIMBERK HHA Company и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться в представительства производителя в вашем регионе, к продавцу, по телефонам, указанным на сайте www.timberk.ru, либо по эл. адресу service@timberk.ru. Мы сможем помочь Вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

timberk

TIMBERK HHA Company
Design in Sweden
Website in Russia: <http://www.timberk.ru>

ВНИМАНИЕ!

В момент покупки изделия убедительно просим Вас потребовать от продавца:

- осмотра внешнего вида изделия на отсутствие механических повреждений,
- полного, четкого и правильного заполнения гарантийного талона в вашем присутствии. Гарантийный талон находится в комплекте с прибором. Если гарантийный талон не найден в комплекте поставки, Вы можете обратиться к продавцу в течении 10 дней с момента покупки изделия.



ВНИМАНИЕ!

Вся продукция, предназначенная TIMBERK HHA Company для поставок в определенную страну, изготовлена с учетом требований к эксплуатации в данной стране. Чтобы убедиться в этом, просим Вас проверить наличие на изделии и упаковке официальных знаков соответствия.

для России :



внимание

! ПРОЧИТАЙТЕ
ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ПЕРЫМ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

РУКОВОДСТВО по ЭКСПЛУАТАЦИИ

* для России и стран СНГ

RUS

ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ТИП : НАКОПИТЕЛЬНЫЙ

серии

SWH RE1...V
SWH RE1...V SL
SWH RE2...VH

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ !

Благодарим Вас за удачный выбор.

Вы приобрели электрический накопительный водонагреватель **timberk** с эмалированным внутренним резервуаром. Он прослужит Вам долго!

Электрические накопительные водонагреватели TIMBERK подготавливают большое количество горячей воды и будут поддерживать заданную температуру автоматически. Идеально подходят для снабжения горячей водой загородных домов, коттеджей, бань и прочих индивидуальных бытовых помещений.

Просим внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации до монтажа и начала эксплуатации водонагревателя.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НЕ ВКЛЮЧАЮТ ВСЕХ ВОЗМОЖНЫХ РЕЖИМОВ И СИТУАЦИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВСТРЕЧАТЬСЯ. НЕОБХОДИМО ПОНIMАТЬ, ЧТО ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ, ОСТОРОЖНОСТЬ И ТЩАТЕЛЬНОСТЬ ЯВЛЯЮТСЯ ФАКТОРАМИ, КОТОРЫЕ НЕВОЗМОЖНО «ВСТРОИТЬ» НИ В ОДИН ПРОДУКТ. ЭТИ ФАКТОРЫ ДОЛЖЕН УЧИТЬ ВАШ ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ ЗАИНТЕРЕСОВАН В НАДЛЕЖАЩЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРИБОРА ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ КОЛЕБАНИЙ НАПРЯЖЕНИЯ, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ ПРИБОРА БЫЛА ИЗМЕНЕНА ИЛИ МОДИФИЦИРОВАНА.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Перед установкой водонагревателя, не подключая его к электросети, проверьте и убедитесь, что сетевая розетка для водонагревателя имеет контакт заземления и правильно заземлена. При отсутствии заземляющего контура в вашей электросети эксплуатация водонагревателя опасна для жизни.
2. Не используйте переходники или удлинители для подключения водонагревателя.
3. Неправильная установка и использование настоящего водонагревательного прибора может привести к серьёзным травмам или ущербу для вашего имущества.
4. Установка и подключение водонагревателя, а также любые сервисные работы должны производится специализированной организацией, квалифицированными специалистами. Неправильная установка может повлечь за собой отказ в гарантийном обслуживании.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Полностью автоматическое управление: автоматический нагрев воды, постоянный автоматический контроль температуры воды.
2. Многоступенчатая система защиты: несколько защитных устройств, например, защита от перегрева, защита от повышенного гидравлического давления, и т.д. Все системы защиты являются безопасными и надёжными.
3. Внутренний корпус с покрытием из титановой эмали: изготовлен с применением современного метода сухого электростатического нанесения эмали, с увеличенным сроком службы.
4. Трубы нагревательных элементов спроектированы с учётом большой тепловой нагрузки: безопасные и надёжные с увеличенным сроком службы.
5. Водонагреватель оснащен анодным стержнем для защиты от коррозии внутреннего резервуара и уменьшения образования накипи на нагревательном элементе.
6. Пенополиуретановое покрытие увеличенной толщины: отличная тепловая изоляция, позволяет эффективно расходовать и экономить энергию.
7. Выносной температурный регулятор: точное и надёжное управление температурой нагрева воды.
8. Водонагреватель имеет простое устройство и удобен в эксплуатации.

1. Технические характеристики

RE1...V

Модель	изм	SWH RE1 50 V	SWH RE1 80 V	SWH RE1 100 V
Объём	л	50	80	100
Номинальная мощность	Вт	1500	1500	1500
Номинальное напряжение	В~	220	220	220
Номинальное давление	МПа	0.75	0.75	0.75
Класс электрозащиты		IPX4	IPX4	IPX4

RE1...V SL

Модель	изм	SWH RE1 30 V SL	SWH RE1 50 V SL	SWH RE1 80 V SL
Объём	л	30	50	80
Номинальная мощность	кВт	1500	1500	1500
Номинальное напряжение	В~	220	220	220
Номинальное давление	МПа	0.75	0.75	0.75
Класс электрозащиты		IPX4	IPX4	IPX4

RE2

Модель	изм	SWH RE2 40 VH	SWH RE2 50 VH	SWH RE2 80 VH	SWH RE2 100 VH
Объём	л	40	50	80	100
Мощность по ступеням	Вт	800/1200/2000	800/1200/2000	800/1200/2000	800/1200/2000
Номинальное напряжение	В~	220	220	220	220
Номинальное давление	МПа	0.75	0.75	0.75	0.75
Класс электрозащиты		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

а. Гидросистема

Нагреватель подключается к водопроводной сети с давлением минимум 0,1 МПа; максимум 0,7 МПа. Если в водопроводной сети давление превышает 0,7 МПа, то в подводящей системе необходимо смонтировать редукционный клапан, чтобы рабочее давление не превышало 0,7 МПа. Если вода в месте установки содержит большое количество солей кальция, марганца или железа, то **НЕОБХОДИМО** в подводящей системе смонтировать соответствующий фильтр для снижения количества накипи в баке и на нагревательном элементе.

б. Электросистема

Нагреватель подключается к электрической сети с напряжением 220 В переменного тока с помощью присоединительного провода со штепслем и штепсельной розетки с предохраняющим штифтом. Не подключать нагреватель стационарно к электрической сети. Электрическая принципиальная схема нагревателя представлена на рисунке 11,12.

КОНСТРУКЦИЯ

Рис.1

1. Внутренний резервуар.
2. Термометр.
3. Внешний корпус.
4. Электрический шнур, с УЗО*.
5. Входной патрубок.
6. Панель управления.
7. Выходной патрубок.
8. Нагревательный элемент (ТЭН).
9. Теплоизоляция.
10. Анодный стержень.

Рис.2

1. Внешний корпус.
2. Внутренний резервуар.
3. Панель управления.
4. Электрический шнур, с УЗО.
5. Анодный стержень-патрубок для слива воды.
6. Выходной патрубок.
7. Входной патрубок.
8. Теплоизоляция.
9. Термометр.
10. Нагревательный элемент (ТЭН).

Рис.1(серия RE1...V, RE1...V SL)

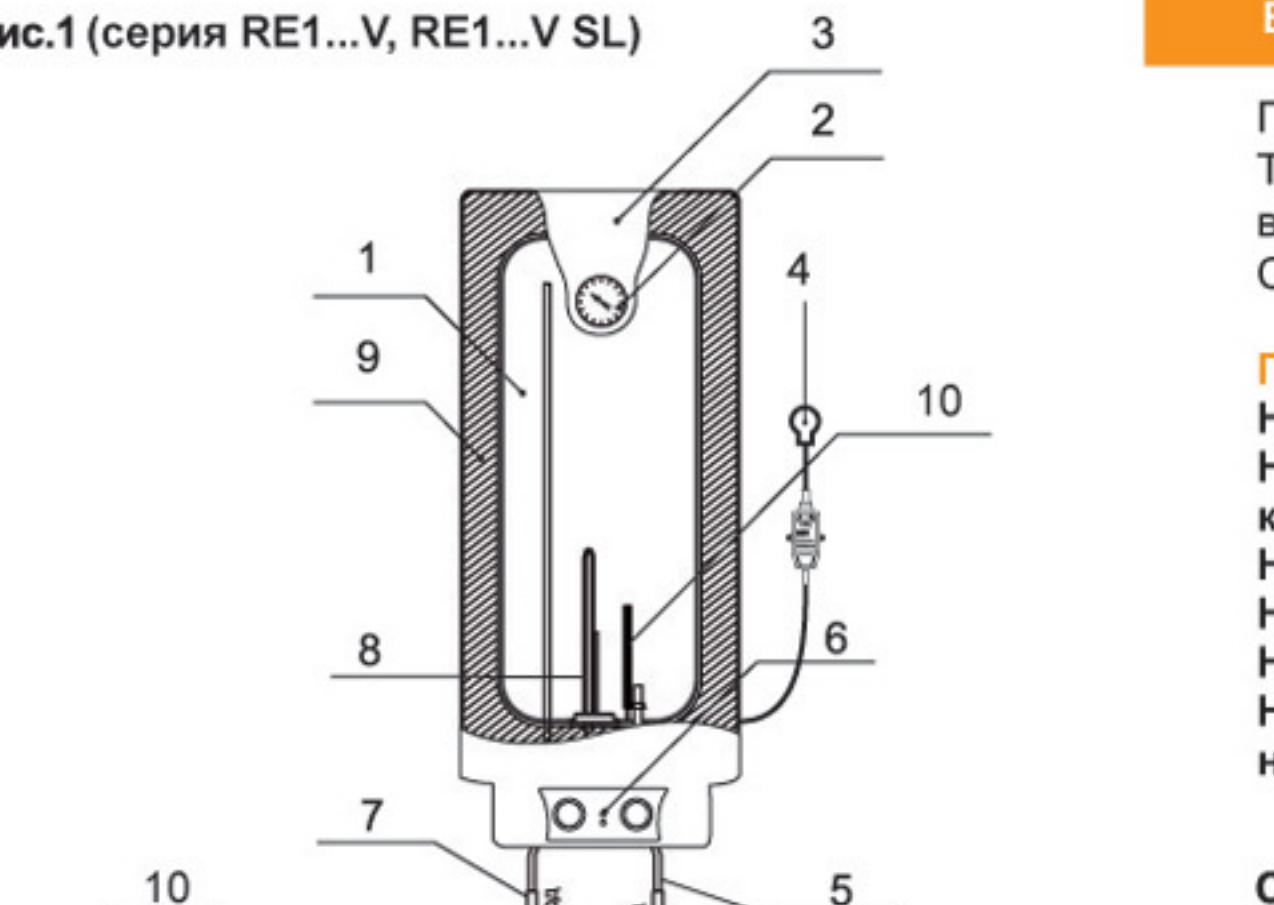
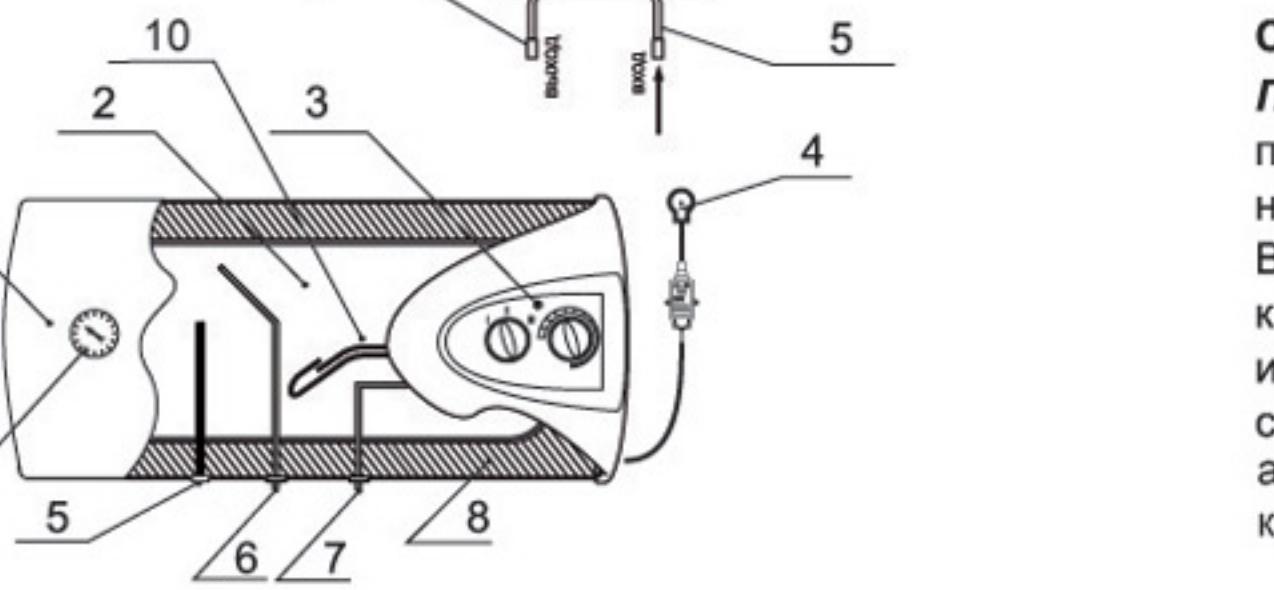


Рис.2 (серия RE2...VH)



Важно!

Пожалуйста, помните, что наилучшее решение - это обратиться в авторизованный сервисный центр Timberk по вопросам установки вашего водонагревателя. Специалисты установят и подключат ваш водонагреватель в соответствии со всеми нормами и требованиями эксплуатации прибора. Список сервисных центров вы можете найти на сайте www.timberk.ru

ПРЕДОСТЕРЕГАЕМ:

НЕ включать нагреватель, если резервуар не наполнен водой.
НЕ включать нагреватель, если обнаружится непроходимость воды через предохранительный клапан.
НЕ разбирать нагреватель, когда он включен в электрическую сеть (вынуть вилку из розетки).
НЕ подключать нагреватель к розетке без предохранительного штифта.
НЕ пытайтесь устранять подтекание воды с предохранительного клапана.
НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО выключить нагреватель, если после открытия крана разбора из него идет пар – нагреватель отдать в ремонт.

СПОСОБЫ УСТАНОВКИ

Предупреждение: Пожалуйста, для установки водонагревателя используйте принадлежности, предоставленные производителем. Данный электрический водонагреватель нельзя крепить на стене до того, как вы убедитесь, что кронштейн установлен надёжно иочно. В противном случае электрический водонагреватель может упасть со стены, что может привести к его повреждению и даже к серьёзным происшествиям с причинением вреда здоровью и получением травм. При определении точек для отверстий под болты следует предусмотреть свободное пространство между нижней частью водонагревателя и полом не менее 0.6 м, а при горизонтальной установке прибора серии RE2 свободное пространство между боковой крышкой с правой стороны и стеной для обеспечения удобства обслуживания.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

Данный электрический водонагреватель следует устанавливать на прочной стене. Если прочность стены не позволяет удерживать вес, равный двойному весу общего веса водонагревателя, полностью заполненного водой, его следует устанавливать на специальной опоре. После того, как вы выбрали правильное место установки водонагревателя, определите точки для отверстий под распорные болты с крюками (определяются в соответствии со спецификацией прибора, который вы выбрали). Просверлите в стене два отверстия соответствующей глубины с использованием сверла, подходящего по размеру под распорные болты, прилагаемые к водонагревателю, вставьте винты, поверните крюк вверх, плотно затяните гайки и затем повесьте электрический водонагреватель на эти крюки (смотри Рис.3).

Распорный
болт с крюком

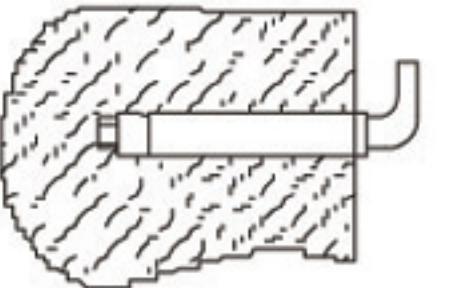


Рис. 3

Прикрепите сетевую розетку к стене. Требования к розетке следующие: 220V/10A, однофазная, трёхпроводная. Рекомендуется разместить розетку с правой стороны выше водонагревателя.

Если ванная комната слишком маленькая, водонагреватель можно установить в другом месте, закрытом от прямого солнечного света и недоступном для попадания влаги.

Однако, для снижения потерь тепла в трубопроводах место установки водонагревателя должно находиться как можно ближе к месту использования горячей воды.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ МАГИСТРАЛИ (рис. 4,5)

Размер всех труб должен быть G1/2".

Для предотвращения протечки при подключении труб используйте резиновые уплотнительные прокладки на резьбовых окончаниях труб.

Нагреватель является прибором, действующим таким образом, что давление воды в водонагревателе соответствует давлению воды в водопроводной сети. Если в сети давление превышает 0,7 МПа, то следует смонтировать перед нагревателем редуктор давления. Нагреватель присоединить к водопроводной сети следующим образом:

- на входной патрубок, обозначенный голубым цветом и выбитой стрелкой направления течения воды, накрутить предохранительный клапан так, чтобы течение воды совпадало с направлением стрелки на корпусе клапана;

МЕЖДУ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМ КЛАПАНОМ И ВХОДНЫМ ПАТРУБКОМ НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ, НАПРИМЕР, ОТСЕЧНОЙ КРАН.

- нагреватель со смонтированным клапаном подключить к водопроводной сети – в месте подведения воды установить отсечной кран;

- к выходному патрубку, обозначенному красным цветом, подсоединить желаемое количество точек потребления;

- проверить герметичность соединений: открыть отсечной кран и один из разборных кранов. После наполнения резервуара, о чем свидетельствует вытекание воды из разборного крана, закрыть разборный кран и проверить герметичность всех соединений.

ВНИМАНИЕ!

При вертикальной установке водонагревателей серии RE2...VH все соединительные патрубки (вход, выход, слив) должны располагаться на левой части прибора. В этом случае подключение происходит по аналогии с рисунком 4,5, а нагревательный элемент находится строго внизу прибора. Иное расположение прибора при вертикальной установке ЗАПРЕЩЕНО!

Рис.4

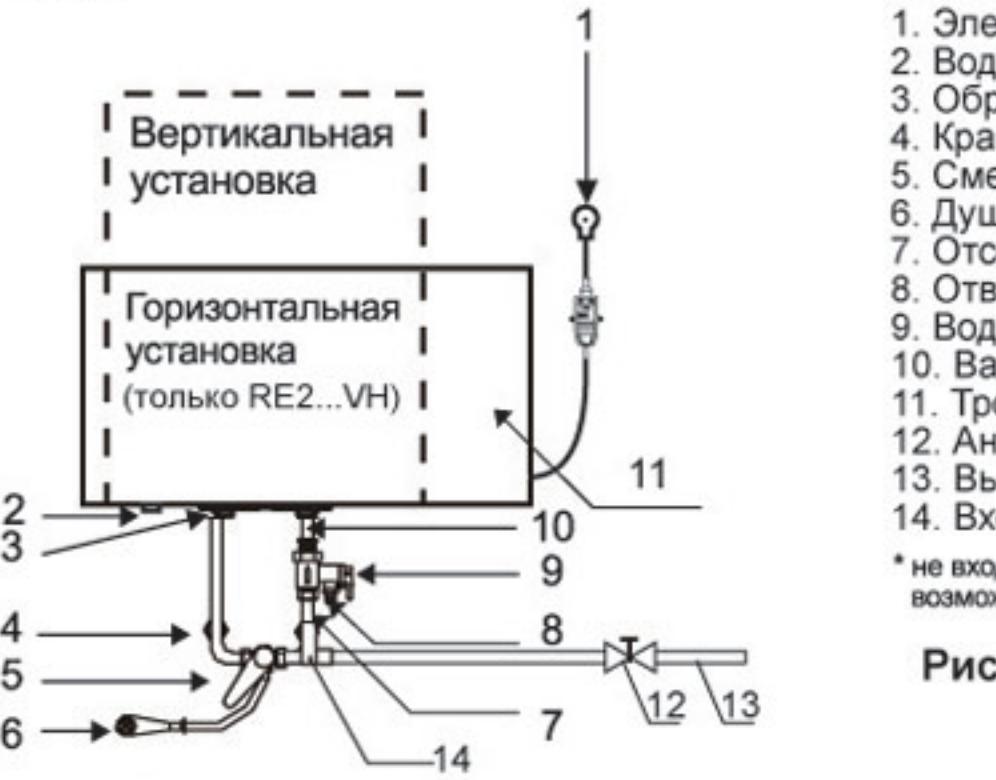


Рис.4

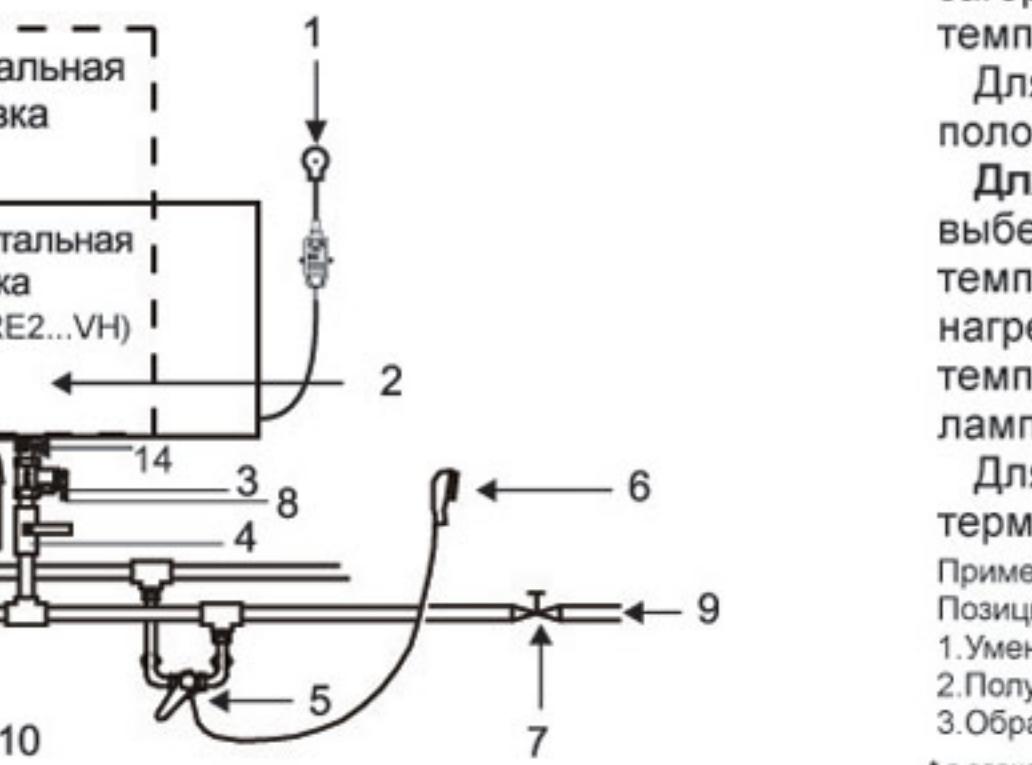
1. Электрический шнур, с УЗО.
2. Анодный стержень-патрубок для слива воды.
3. Выходной патрубок.
4. Кран регулировки потока горячей воды*.
5. Смеситель*.
6. Душевая насадка*.
7. Кран регулировки потока холодной воды*.
8. Отверстие сброса давления.
9. Обратный предохранительный клапан.
10. Входной патрубок.
11. Водонагреватель.
12. Отсечной кран водопроводной магистрали*.
13. Водопроводная магистраль.
14. Тройник*.

Рис.5

1. Электрический шнур, с УЗО.
2. Водонагреватель.
3. Обратный предохранительный клапан.
4. Кран входа холодной воды*.
5. Смеситель*.
6. Душевая насадка*.
7. Отсечной кран водопроводной магистрали*.
8. Отверстие сброса давления.
9. Водопроводная магистраль.
10. Ванна*.
11. Тройник*.
12. Анодный стержень-патрубок для слива воды.
13. Выходной патрубок.
14. Входной патрубок.

* не входит в комплект поставки. ** серия водонагревателей RE2...VH предполагает возможность горизонтальной и вертикальной установки

Рис.5



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Вставьте электрическую вилку в розетку, на УЗО* (устройство защитного отключения) должен загореться индикатор.

Внимание!

Электрическая розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не ниже 10А, а электропроводка должна быть с сечением жилы не менее 3х1,5мм² (для меди)

Электрический шнур с евровилкой представляет собой единый блок с УЗО*

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Для прибора серии RE1...V, RE1...VSL (рис.6). С помощью ручки переключателя (2) установите переключатель в положение "ON", загорится индикаторная лампочка "ON" (3), установите ручкой терморегулятора (1) желаемую температуру нагрева воды, загорится индикаторная лампочка "HEATING"(4). Когда вода нагреется до установленной температуры, индикаторная лампочка "HEATING"(4) погаснет. Если температура воды понизится подогрев включится автоматически, загорится индикаторная лампочка "HEATING" и будет поддерживаться установленная температура воды.

Для выключения водонагревателя установите ручку переключателя (2) в положение "OFF", а ручку терморегулятора (1) переведите в крайнее левое положение.

Для прибора серии RE2...VH (рис.7). С помощью ручки переключателя режимов нагрева (2) выберите желаемую мощность нагрева, установите ручкой терморегулятора (1) желаемую температуру нагрева воды, должна загореться индикаторная лампочка "HEATING"(3). Когда вода нагреется до установленной температуры индикаторная лампочка "HEATING" погаснет, когда температура воды понизится подогрев включится автоматически, при этом загорится индикаторная лампочка "HEATING", и восстановит нужную температуру воды.

Для выключения водонагревателя установите ручку переключателя (2) в положение "0", а ручку терморегулятора (1) переведите в крайнее левое положение.

Примечание:

Позиция «Optimum» на панели управления соответствует оптимальной температуре нагрева воды 58 +/- 2 °C, при которой:

1. Уменьшается риск получения окожов у пользователя, в случае, когда не правильно отрегулирована температура воды на выходе.
2. Получается достаточное количество горячей воды после смешивания с холодной водой, при меньшем расходе электроэнергии.
3. Образуется меньшее количество накипи на нагревательном элементе и внутренних поверхностях водонагревателя.

* в зависимости от партии поставки УЗО в серии RE1 может отсутствовать в комплекте

ВНИМАНИЕ: Во время нагревания может начать капать вода из отверстия предохранительного клапана. ИЗБЕЖАТЬ ПОДТЕКАНИЯ ВОДЫ НЕВОЗМОЖНО И НЕЛЬЗЯ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ЭТОМУ, ТАК КАК БЛОКИРОВКА КЛАПАНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К РАЗРЫВУ ВНУТРЕННЕГО РЕЗЕРВУАРА (В СЛУЧАЕ АВАРИИ ОБОРУДОВАНИЯ).

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Водонагреватель - 1шт.
2. Инструкция по эксплуатации - 1шт.
3. Гарантийный талон - 1шт.
4. Анкерный болт - 2шт.
5. Предохранительный клапан - 1шт.
6. Упаковка - 1шт.

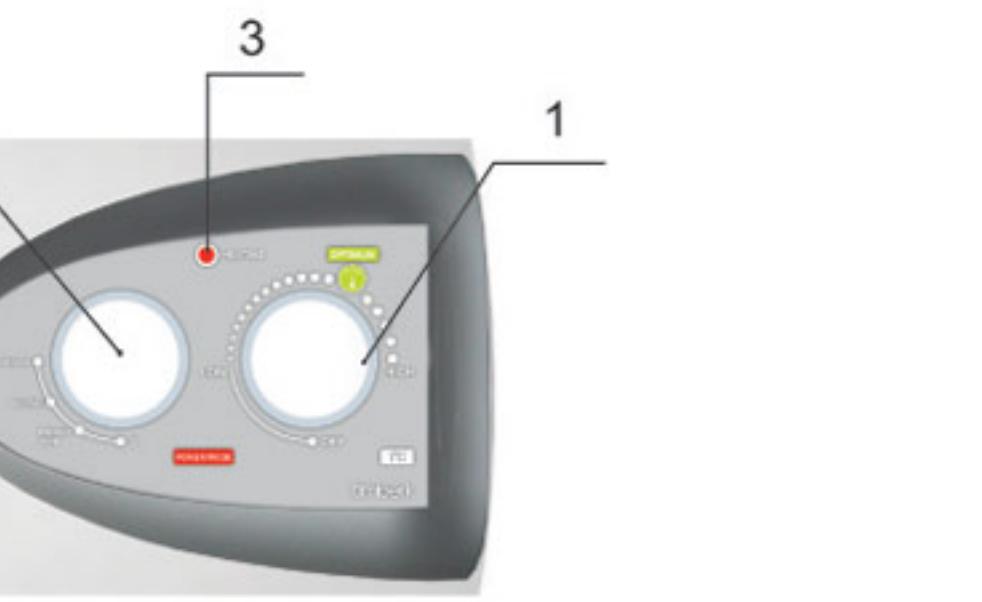
УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ



Серия RE1...V/RE1...V SL

1. Ручка терморегулятора
2. Ручка переключателя: OFF=выключено, ON=включено
3. Индикаторная лампочка "ON"
4. Индикаторная лампочка "HEATING"

Рис.6



Серия RE2...VH

1. Ручка терморегулятора
2. Ручка переключателя режимов мощности: 0=выкл, ENERGY SAVE=0,8кВт, NORMAL=1,2кВт, EXPRESS=2,0кВт
3. Индикаторная лампочка "HEATING"

Рис.7

ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Проверяйте электрические вилку и розетку как можно чаще. Должен быть обеспечен надёжный электрический контакт, а также правильное заземление. Вилка и розетка не должны чрезмерно нагреваться.
2. Если водонагреватель не используется продолжительное время, особенно в регионах с низкой температурой воздуха (ниже 0 °C), для предотвращения повреждения водонагревателя (по причине замерзания воды во внутреннем резервуаре, воду из нагревателя следует слить (смотрите Пункт 9 Мер предосторожности настоящего руководства по эксплуатации).
3. Чтобы обеспечить надёжную работу водонагревателя в течение длительного времени, рекомендуется периодически чистить внутренний резервуар и убирать отложения на электрическом нагревательном элементе водонагревателя, а также проверять состояние магниевого анода и при необходимости менять его на новый.
4. Профилактические работы должны производится при строгом соблюдении инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

рис. 8

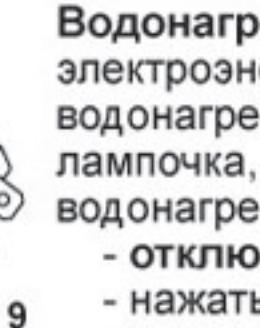
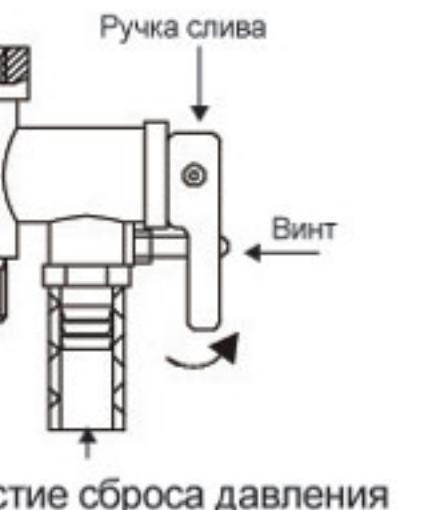


Рис. 9

Водонагреватель оснащен термовыключателем, который прекратит подачу электроэнергии к ТЭНу, при перегреве воды или ее отсутствии в водонагревателе. Если водонагреватель включен в сеть, но не происходит нагрев воды и не горит индикаторная лампочка, значит отключился или не был включен термовыключатель. Для возврата водонагревателя в рабочее состояние необходимо:

- отключить питание от водонагревателя, снять накладку нижней / боковой крышки.
- нажать до щелчка кнопку, расположенную по центру термовыключателя, рис. 9;
- если кнопка не нажимается и нет щелчка, то подождать пока термовыключатель остынет до исходной температуры.

Внимание!

Если данные действия не дали положительного результата или отключение термовыключателя происходит неоднократно, в течение короткого промежутка времени, тогда следует отключить питание водонагревателя, перекрыть подачу воды в водонагреватель и обратиться в Авторизованный Сервисный Центр Timberk в Вашем регионе для получения консультации или ремонта изделия.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Электрическая розетка должна быть правильно заземлена. Розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не менее 10А. Электрические розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку проводите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку, через полчаса работы выключите водонагреватель и выдерните вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50°C, во избежание повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист. (См. также описание работы УЗО, стр. 15)
2. В местах или на стене, куда может попасть вода, высота установки электрической розетки должна быть не менее 1.8 м.
3. Стена, на которой устанавливается электрический водонагреватель, должна выдерживать, как минимум, двойной вес водонагревателя, полностью заполненного водой, на стене должны отсутствовать трещины и другие повреждения. В противном случае необходимо принять меры для усиления крепления.
4. Обратный предохранительный клапан, который поставляется с водонагревателем, должен устанавливаться на входном патрубке водонагревателя для холодной воды (см. рис.4,5).
5. Сливная трубка, подключенная к отверстию для сброса давления, должна быть направлена вниз.
6. Поскольку температура воды в водонагревателе может достигать 75°C, при использовании водонагревателя не следует подставлять части тела под горячую воду при первом включении. Для предотвращения ожогов правильно отрегулируйте температуру вытекающей воды.
7. Слить воду из внутреннего резервуара, можно через обратный предохранительный клапан (открутить винт обратного предохранительного клапана и перевести ручку слива в верхнее положение, при этом кран выхода горячей воды должен быть открыт, а кран подачи холодной воды в водонагреватель должен быть перекрыт).
8. Поскольку температура воды в водонагревателе может достигать 75°C, при использовании водонагревателя не следует подставлять части тела под горячую воду при первом включении. Для предотвращения ожогов правильно отрегулируйте температуру вытекающей воды.
9. Слить воду из внутреннего резервуара, можно через обратный предохранительный клапан (открутить винт обратного предохранительного клапана и перевести ручку слива в верхнее положение, при этом кран выхода горячей воды должен быть открыт, а кран подачи холодной воды в водонагреватель должен быть перекрыт).
10. Если гибкий электрический шнур повреждён, для замены следует использовать электрические шнуры, поставляемые производителем. Замену электрического шнура должен производить специалист-электрик.

ВНИМАНИЕ !

Производитель имеет право вносить в устройство прибора любые изменения, улучшающие его технические и иные характеристики. Данные изменения могут быть внесены без предупреждения и предварительного уведомления потребителей. Производитель не несет ответственности за изменение электросхемы изделия, которое может быть выполнено без уведомления потребителя.

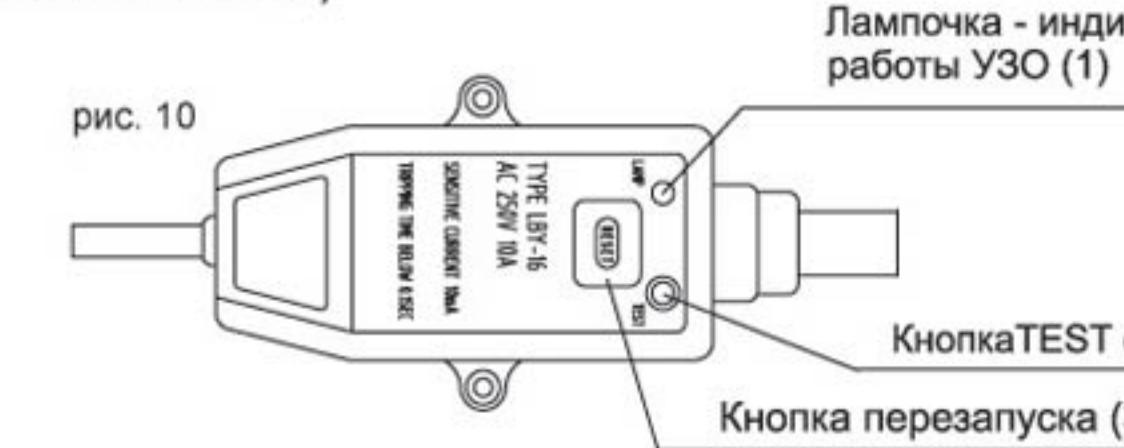
ВНИМАНИЕ !

Для обеспечения надежной работы и безопасной эксплуатации водонагревателя перед первым включением проверьте правильность его подсоединения к электрической сети переменного тока 220 В. Подключаемый водонагреватель должен быть надежно соединен с заземляющим контуром вашей электрической сети.

Если водонагреватель не будет заземлён, то в случае короткого замыкания УЗО, поставляемое в комплекте, может не сработать. Это опасно.

УЗО (УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ)

1. Включите кабель в сеть, индикатор (1) загорится
2. Для тестирования нажмите кнопку (2), напряжение перестанет подаваться, индикатор (1) погаснет и кнопка перезапуска (3) поднимется вверх
3. Для перезапуска нажмите кнопку (3), напряжение опять начнет подаваться и индикатор (1) загорится



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (!)

- если при нажатии кнопки тестирования (2) напряжение не отключается и/или индикатор (1) продолжает гореть, это означает, что устройство безопасности УЗО работает некорректно.
- если при нажатии кнопки перезапуска (3) напряжение не подается и/или индикатор (1) не горит, это означает, что водонагреватель работает некорректно. В обоих случаях отключите водонагреватель и позвоните в сервисный центр.
- в целях уменьшения риска поражения током не разбирайте, не удаляйте и не заливайте жидкостью данное устройство.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Нагреватели безопасны и надежны в эксплуатации при условии выполнения нижеследующих правил:

РЕКОМЕНДУЕМ:

Прочитать инструкцию до установки нагревателя

Проверить, имеет ли электрическая сеть правильную защитную цепь

Если необходима доработка сети, то делать это должен квалифицированный электрик.

Перед началом эксплуатации нагреватель прополоскать водой (без подключения к электрической сети)

Помнить о контрольных проверках исправности действия предохранительного клапана каждые

14 дней – способ проверки: повернуть рычажок клапана налево, вплоть до ощущения перехода резьбы и тогда из отверстия клапана должна течь вода. После проверки протекания воды вернуть рычажок в предыдущее положение.

ВНИМАНИЕ! Если вода не потечет, то клапан испорчен. В этом случае нельзя пользоваться нагревателем и рекомендуется вызвать сервисного мастера.

Если электрический шнур окажется поврежденным, то следует его заменить на новый, с привлечением квалифицированного специалиста.

Наружные поверхности нагревателя по мере необходимости протирать влажной тряпкой с мылом

Периодически очищать резервуар и нагревательный элемент от накипи, отложений и т.д.

Частота чистки бака зависит от жесткости воды, которая находится на данной территории. Чистку должны проводить специальные сервисные службы. Адрес ближайшего сервисного центра можно узнать у продавца или на сайте www.timberk.ru.

Также нужно периодически проверять состояние (полностью разложен или нет) магниевого анода, чтобы своевременно заменить его на новый, в случае его полного разложения.

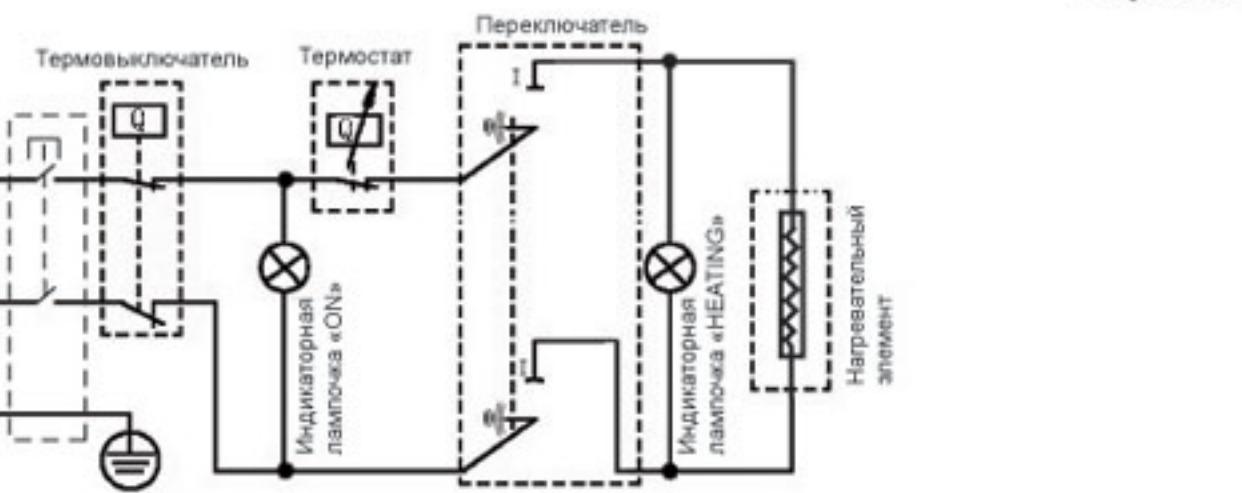
Все возможные нарушения в работе нагревателя (нагреватель не греет, из разборного крана после открытия идет пар), необходимо сообщить сервисным службам.

Возможные неисправности и методы их устранения

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Индикаторная лампочка нагрева не горит, вода не греется	1. Повреждение устройства регулирования температуры. 2. Сработало или не было включено устройство ограничения температуры. 3. Повреждение устройства ограничения температуры.	Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр TIMBERK
Из крана выхода горячей воды не течёт вода	1. Отключена подача воды. 2. Слишком низкое давление воды. 3. Закрыт кран подачи воды	1. Подождать восстановления подачи воды. 2. Включить водонагреватель снова, когда восстановится нормальное давление воды. 3. Открыть кран подачи воды
Температура воды слишком высокая	Повреждение системы контроля температуры воды.	Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр TIMBERK
Протечка воды	Нарушено уплотнение в месте подключения труб.	Заменить уплотнение соединения.
Вода течет из корпуса прибора	Разрушение внутреннего бака (коррозия) Нарушено уплотнение в месте присоединения нагревательного элемента	Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр TIMBERK
Индикаторная лампочка нагрева горит, но вода не греется	1. Повреждение устройства регулирования температуры. 2. Недостаточно времени для нагрева. 3. Повреждение нагревательного элемента.	1. Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр TIMBERK 2. Подождать, пока вода нагреется. 3. Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр TIMBERK

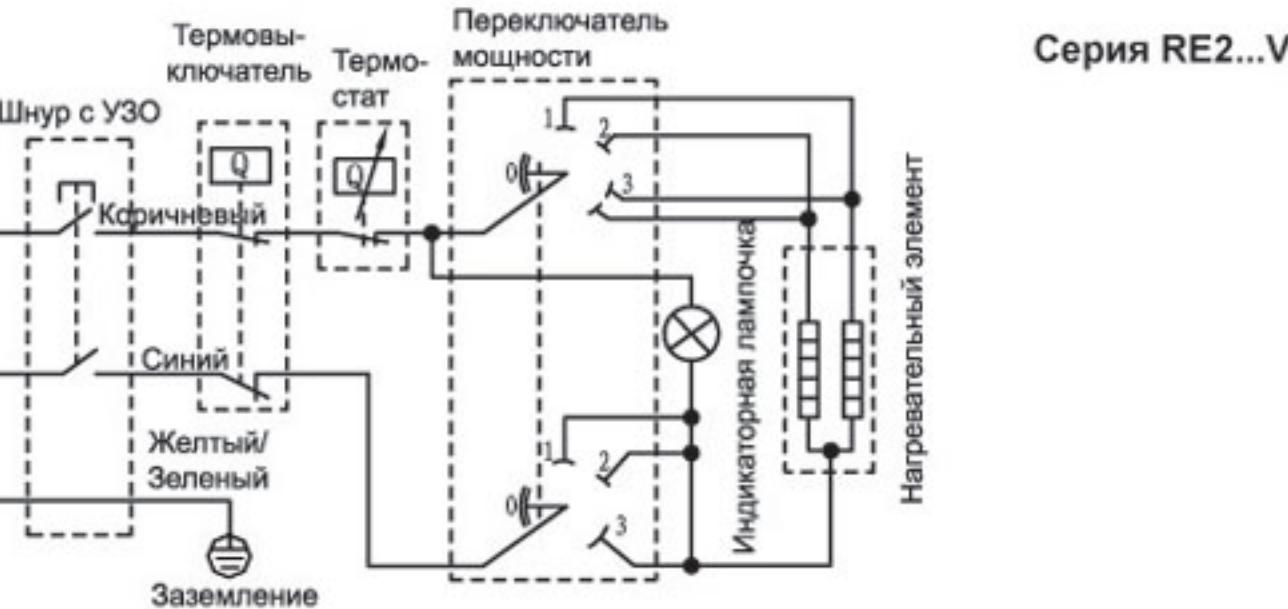
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА

Рис. 11



Серия RE1...V, RE1...V SL

Рис. 12



Серия RE2...VH

TIMBERK HHA Company снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямой или косвенно нанесенный продукцией TIMBERK HHA Company людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Накопительный водонагреватель не предназначен для бесконтрольного использования детьми, пожилыми или недееспособными людьми. Эксплуатируйте водонагреватель бережно, не переключайте резко режимы и не включайте/выключайте быстро функции, строго следуйте рекомендациям, изложенным в данной инструкции по эксплуатации. Дети, находящиеся вблизи водонагревателя, должны быть под наблюдением взрослых, и ни в коем случае не использовать прибор, как элемент игры.

ВНИМАНИЕ!

- Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.
- Гарантийный талон вложен в упаковку изделия